

separably connected, as your Grace so justly observes, with those of the mother country. and the honor of His Majesty's Crown and Government, and we respectfully thank your Grace for the assurance of your most cordial support and assistance in the progress of those labours.

We shall receive with respect and attention such Messages as your Grace shall from time to time think proper to address to us.

We avail ourselves of this occasion to thank your Grace particularly for the expression of your earnest desire to promote, to the utmost of your power, the prosperity of this rising Colony; and we trust that nothing will interrupt that union in our proceedings, which alone can produce results satisfactory and beneficial to the interests of His Majesty's people and Government.

ORDERED, That the said Address be engrossed.

ORDERED, That the said Address be presented to His Grace the Governor in Chief by the whole House.

ORDERED, That the Honorable Messrs. *De St. Ours* and *Caldwell* do wait on His Grace the Governor in Chief, humbly to know what time His Grace will be pleased to appoint to be attended by the whole House with the said Address.

The Honorable Mr. *Coffin* laid before the House the report of the Commissioners appointed for the Internal Communications for the County of Richelieu, in pursuance of the directions of the Act of the 57th Geo. III.

ORDERED, That the same do lie on the Table.

The Honorable Mr. *De Salaberry* presented a letter from Col. *Ready*, Civil Secretary to His Grace the Duke of Richmond, signifying His Grace's consent that should any Petition be brought before the Legislative Council for indemnifying *Joseph Bouchette*, Esquire, for his losses in publishing his maps of the two Canadas, that the House might proceed therein as they might think fit.

And also a Petition from *Joseph Bouchette*, Esquire, in support of his claims for an indemnification.

And also another Petition from the Huron Indians, praying for relief.

ORDERED, That the said letter and the above Petitions do lie on the Table.

The Honorable Mr. *McKenzie* laid before the House the report of the Commissioners appointed for the Internal Communications for the County of Effingham, pursuant to the directions of the Act of the 57th Geo. III.

ORDERED, That the said report do lie on the Table.

The Honorable Mr. *McGillivray* laid before the House a Petition from the inhabitants of the City of Montreal, praying for the repeal of the Act of the 55th of His present Majesty, respecting the opening of a Canal from Montreal to Lachine, and that an Act may be passed authorising them to open and maintain the said Canal.

ORDERED, That the said Petition do lie on the Table.

A Message from the Assembly by Mr. *Taschereau*.

Which Message was read in the words following:

de cette Province heureuse, qui sont, ainsi que Votre Grace l'a si justement remarqué, inséparablement liés à ceux de la Mère-Patrie et à l'honneur de la Couronne et du Gouvernement de Sa Majesté; Nous remercions aussi respectueusement Votre Grace de l'assurance qu'elle nous donne de son soutien et de son assistance dans les progrès de ces travaux.

Nous recevrons avec respect et attention les Messages que Votre Grace jugera à propos de nous envoyer de tems en tems.

Nous saisissons cette occasion pour remercier particulièrement Votre Grace du désir sincère qu'elle exprime de promouvoir, autant qu'il sera en elle, la prospérité de cette Colonie croissante, et nous espérons avec confiance que rien ne pourra interrompre cette union dans nos procédés, qui seule peut produire des résultats satisfaisants et avantageux aux intérêts du Peuple et du Gouvernement de Sa Majesté.

ORDONNE', Que la dite Adresse soit grossoyée.

ORDONNE', Que la dite Adresse soit présentée à Sa Grace le Gouverneur en Chef, par toute la Chambre.

ORDONNE', Que les Honorables Messrs. *De St. Ours* et *Caldwell* se rendent au près de Sa Grace le Gouverneur en Chef, pour savoir de Sa Grace quand il lui plaira recevoir cette Chambre avec son Adresse.

L'Honorable Mr. *Coffin* a mis devant la Chambre le rapport des Commissaires appointés pour les Communications intérieures du Comté de Richelieu, conformément aux directions de l'Acte de la 57e. de Geo. III.

ORDONNE', Qu'il reste sur la Table.

L'Honorable Mr. *De Salaberry* a présenté une Lettre du Col. *Ready*, le Secrétaire Civil de Sa Grace le Duc de Richmond, pour informer cette Chambre que dans le cas où une Pétition seroit présentée au Conseil Législatif demandant à indemniser *Joseph Bouchette*, Ecuyer, de ses pertes dans la Publication de ses Cartes des deux Canadas; Sa Grace consent que la Chambre procède sur icelle de telle manière qu'elle le jugera à propos.

Et aussi une Pétition de *Joseph Bouchette*, Ecuyer, au soutien de ses prétentions à une indemnité.

Et aussi une autre Pétition des Sauvages Hurons, demandant une indemnité.

ORDONNE', Que la dite Lettre et les Pétitions ci-dessus restent sur la table.

L'Honorable Mr. *McKenzie* a mis devant la Chambre le Rapport des Commissaires appointés pour les Communications Intérieures du comté d'Effingham, conformément aux directions de l'Acte de la 57e. de Geo. III.

ORDONNE', Que le dit Rapport reste sur la table.

L'Honorable Mr. *McGillivray* a mis devant la Chambre une Pétition des Habitans de la cité de Montréal, demandant que l'Acte de la 55e. de sa présente Majesté relativement à l'ouverture d'un Canal de Montréal à Lachine, soit rappelé, et qu'il en soit passé un qui les autorise d'ouvrir et entretenir le dit Canal.

ORDONNE', Que la dite Pétition reste sur la Table.

Un Message de l'Assemblée par Mr. *Taschereau*.

Le dit Message étant lu, étoit dans les mots suivans: